

Sugerencias importantes

N91 y N91 8GB

Nokia PC Suite (especialmente, Nokia Audio Manager)

Nokia PC Suite se ha optimizado para la gestión de datos en la memoria del teléfono [C:]. Se recomienda utilizar Nokia PC Suite para la gestión de la guía, la agenda y las notas. Para gestionar el contenido de la unidad de disco duro [E:] (Música, Imágenes, Películas, Aplicaciones, etc) se recomienda utilizar los modos **Almacenamiento masivo** o **Reproductor multimedia** (para Música).

Tenga en cuenta que, cuando utilice Nokia PC Suite, se recomienda que no estén funcionando aplicaciones (como la Galería, etc) durante la sesión de PC Suite.

Nokia PC Suite se ejecuta en segundo plano en el PC y, a veces, cuando utiliza los modos Almacenamiento masivo o Reproductor multimedia, aparece el mensaje **PC suite – N91 conectados en modo no compatible; cambiar desde IU**. Este mensaje sólo tiene validez cuando se está usando el modo PC Suite.

Para obtener un rendimiento óptimo, se recomienda utilizar la última versión de PC suite disponible en <http://europe.nokia.com/A4144903> u otras regiones.

Gestión de archivos

Los dispositivos N91 y N91 8GB, como cualquier otro dispositivo informático que utilice FAT32, está diseñado para gestionar gran cantidad de archivos y carpetas. Al igual que un ordenador, las carpetas y el número de archivos contenidos dentro de cada carpeta debe gestionarse correctamente para poder obtener un rendimiento óptimo.

El Reproductor de Windows Media, de forma predeterminada, clasifica las canciones en carpetas por artista, álbum, etc; sin embargo, cuando se utilizan otros métodos de transferencia (p. ej., el modo **Almacenamiento masivo**), se recomienda limitar el número de archivos de cada carpeta.

Edición 1
9255528

Para obtener un rendimiento óptimo al gestionar los contenidos de la unidad de disco duro [E:], se recomienda limitar el número de archivos o carpetas contenidos en un único directorio de modo que no contengan más de 50 archivos / carpetas de contenido (Imágenes, Música, Vídeos, etc). Es posible gestionar de un modo más eficaz muchos gigabytes de contenido si éstos están distribuidos en subcarpetas. En la mayoría de los casos, el Reproductor de Windows Media gestiona los archivos de música del mismo modo y de forma automática.

Galería: Datos: parece que falta contenido.

- Cuando utilice el modo PC Suite, tenga siempre abierta la ventana correcta de PC Suite para ver el progreso de la transferencia de contenido. En el modo PC Suite, cuando se sincroniza o transfiere contenido, a veces da la impresión de que la transferencia se ha completado. Sin embargo, los datos no se han transferido del todo del PC al dispositivo.
- Restablezca los ajustes predeterminados (véase "Restablecer los ajustes predeterminados").
- Actualice el software a la última versión disponible.

Guía del usuario de HDD

Nokia ha publicado una guía de mantenimiento de HDD. Podrá encontrarla en:

- 1 <http://europe.nokia.com>.
- 2 Seleccione **Obtener soporte y software**.
- 3 En Soporte de teléfonos seleccione **Nokia N91 o Nokia N91 8GB**.
- 4 Seleccione **Guías de usuario**.
- 5 En la lista de idiomas, seleccione un idioma. (Nota: algunos idiomas pueden no estar disponibles.)
- 6 Descargue el PDF.

El contenido de la guía HDD indica los pasos necesarios para realizar copias de seguridad y restaurar contenido, así como actualizar el software del dispositivo (es decir, cuándo y cómo utilizar PC Suite incluido Nokia Audio Manager y cuándo y cómo utilizar los modelos **Almacenamiento masivo o Reproductor multimedia**).

NOTA:

Las tecnologías de gestión de derechos digitales pueden evitar que se restauren algunos datos de copia de seguridad. Las claves de activación de contenido protegido WMDRM pueden perderse durante las operaciones de copia de seguridad y restauración. La pérdida de las claves de activación puede limitar su capacidad para volver a utilizar el mismo contenido en

el dispositivo. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre las tecnologías DRM utilizadas en el contenido del dispositivo.

Sincronización de canciones protegidas con DRM de Windows Media

Para asegurarse de que las claves de activación de contenido de WMDRM se transfieren con las canciones, utilice el modo **Reproductor multimedia** para sincronizar el dispositivo o el PC.

Conectividad

El dispositivo admite conexiones a Internet y otros métodos de conectividad. Al igual que ocurre con los ordenadores, el dispositivo puede verse expuesto a virus, mensajes y aplicaciones de contenido malintencionado y otro contenido dañino. Tenga cuidado y únicamente abra mensajes, acepte solicitudes de conexión, descargue contenido y acepte instalaciones de fuentes fiables. Para aumentar la seguridad del dispositivo (incluidos los PC compatibles), instale un software antivirus que disponga de un servicio de actualizaciones periódicas y de una aplicación cortafuegos.

Restablecer los ajustes predeterminados de fábrica (memoria / datos)

El ocasiones, puede dar la impresión de que el dispositivo funciona a menor rendimiento (por ejemplo, al abrir aplicaciones).

Cuando el dispositivo llega a este estado, se recomienda restablecer los valores predeterminados. Antes de restablecerlos, haga una copia de seguridad de los datos contenidos en la memoria del teléfono y de la unidad de disco duro. Debe llevarse a cabo el mismo procedimiento cuando se prepara el dispositivo para una actualización del software.

NOTA:

Las tecnologías de gestión de derechos digitales pueden evitar que se restauren algunos datos de copia de seguridad. Las claves de activación de contenido protegido WMDRM pueden perderse durante las operaciones de copia de seguridad y restauración. La pérdida de las claves de activación puede limitar su capacidad para volver a utilizar el mismo contenido en el dispositivo. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre las tecnologías DRM utilizadas en el contenido del dispositivo.

Instrucciones para llevar a cabo el restablecimiento

- Utilice el modo **Reproductor multimedia** o **Almacenamiento masivo** para crear copias de seguridad del contenido de la unidad de disco duro, como música e imágenes, y utilice PC Suite para crear copias de seguridad de la guía, la agenda, etc. Consulte la Guía del usuario y la guía HDD para obtener más instrucciones sobre la sincronización y las copias de seguridad.
- Para restablecer el teléfono, pulse *#7370# (código 12345). Mediante esta acción, se borrará toda la memoria del teléfono y se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica del teléfono.
- Si el dispositivo no arranca, se recomienda restablecerlo pulsando las siguientes teclas: Mantenga pulsadas de forma simultánea la tecla verde, el 3 y el * y, a continuación, pulse de forma simultánea la tecla de encendido.

Formateo completo

Cuando se inicia el proceso de formateo completo, puede parecer que la barra de progreso se queda parada, pero esto es normal, ya que el proceso puede tardar bastante tiempo. Si, por algún motivo, se interrumpe este proceso, vuelva a iniciar una sesión de formateo completo (no de formateo rápido).

NSU, Nokia Software update (Actualización de software de Nokia) en casa

Se recomienda utilizar la última versión de software del N91. El proceso de actualización se describe debajo. Se recomienda leer el documento "Phone Software Update FAQ's" (Preguntas más frecuentes sobre la actualización del software del teléfono) antes de actualizar el dispositivo. El programa de actualización debe reconocer la versión de su N91 (país, operador) y buscar el software que se va a actualizar. Si existe una nueva versión, se lo indicará; si no, tendrá la opción de volver a cargar la versión de software actual del teléfono o de volver a intentarlo más tarde. Se recomienda no desconectar, ni responder o realizar llamadas, ni utilizar otras funciones del teléfono durante este proceso.

SUGERENCIA: Puede comprobar la versión del software del dispositivo escribiendo *#0000# con el teclado del teléfono.

- 1 Vaya a <http://europe.nokia.com>.
- 2 Seleccione **Obtener soporte y software**.
- 3 En Soporte de teléfonos seleccione **Nokia N91** o **Nokia N91 8GB**.
- 4 Seleccione el gráfico **Actualización de software de teléfono**.

- 5 Siga las instrucciones.

Acelerador de SMS

Acelerador de SMS es una aplicación que aumenta la velocidad en el envío y la recepción de los mensajes SMS del dispositivo. Si utiliza versiones de software anteriores a la 2.10.013, se recomienda descargar la aplicación Acelerador de SMS. Consulte los pasos siguientes.

- 1 Vaya a <http://europe.nokia.com>.
- 2 Seleccione **Obtener soporte y software**.
- 3 En Soporte de teléfonos, seleccione **Nokia N91** o **Nokia N91 8GB**.
- 4 Seleccione **Software**
- 5 Seleccione **Software de teléfono**
- 6 Seleccione **Descargar ahora** en **Acelerador de SMS** (para descargar la aplicación en el PC)
- 7 Instale el archivo SIS en el dispositivo (consulte la Guía del usuario para obtener más detalles sobre cómo instalar aplicaciones)

Una vez instalada en el dispositivo, la aplicación se ejecuta automáticamente en segundo plano y puede verse en el Gestor de aplicaciones en el menú Herramientas del dispositivo.

NOTA:

También se recomienda volver a instalar la aplicación Acelerador de SMS después de restablecer la memoria del dispositivo.

Mensajes / Mensajes emergentes

Memoria llena

En ocasiones, puede aparecer un mensaje de memoria llena para algunas aplicaciones (p. ej., el navegador Web). Este mensaje hace referencia a la memoria RAM. Esto no influye en la memoria de la unidad de disco duro. Si aparece este mensaje, se recomienda llevar a cabo una de las siguientes acciones:

- Cerrar todas las aplicaciones.
- Apagar el dispositivo y volver a encenderlo (esta acción limpia la memoria RAM)

Eliminar datos

A veces, puede aparecer el mensaje "Eliminar datos" o algo similar; este mensaje indica que la memoria ROM del teléfono [C:] puede estar llena.

- Para liberar espacio en la memoria ROM, elimine datos de la memoria del teléfono [C:] (como, por ejemplo, contactos, elementos de la agenda, etc).
- Sin embargo, si sigue apareciendo el mensaje "Eliminar datos" (p. ej., puede hacer algunos archivos temporales a los que no pueda accederse), deberá restablecer los ajustes predeterminados de fábrica del dispositivo (memoria / datos).

Unidad de disco duro no disponible (en uso)

Si aparece este mensaje, se recomienda realizar las siguientes acciones:

- Asegurarse de que la cubierta de la batería está cerrada por completo (véase la Guía de inicio).
- Si el dispositivo está funcionando en modo **Almacenamiento masivo**, desconéctelo del cable USB.
- Desinstale todas las aplicaciones de terceros.
- Formatee la unidad de disco duro para eliminar los datos (es decir, contenido o aplicaciones) que puedan provocar que aparezca el mensaje.
- Restablezca los ajustes predeterminados del dispositivo (véase "Restablecer los ajustes predeterminados de fábrica (memoria / datos)").
- Actualice el software a la última versión disponible.

Rendimiento

Se recomienda utilizar los siguientes ajustes para obtener un rendimiento óptimo del dispositivo:

Memoria de mensajes

Se recomienda seleccionar únicamente "Memoria del teléfono" en Mensajes / Opciones / Ajustes / Otros / Memoria en uso para mensajes (SMS, MMS).

Ajustes de modos

Se recomienda utilizar los ajustes de modos para obtener un rendimiento óptimo del dispositivo en el modo "en uso":

- Desactive los tonos del teclado
- Desactive la vibración

Interrupciones durante la reproducción de una canción

Algunas veces, un archivo puede dañarse (durante la codificación o la descarga). Algunas canciones que se reproducen con normalidad, pueden quedar interrumpidas en el dispositivo. En este caso, se recomienda codificar y transferir el archivo de música de nuevo (seleccione una velocidad de codificación de 256 kbps o inferior).

Tonos de alarma

Se recomienda utilizar los tonos predeterminados que se suministran en el dispositivo para los tonos de alarma (reloj, agenda, etc). Si se va a utilizar un archivo de música, se recomienda que esté limitado únicamente al formato MP3.

Temas y papel tapiz

Se recomienda instalar temas y papeles tapiz en la memoria del teléfono [C:] .

Alimentación de la batería

Se recomienda utilizar los siguientes ajustes para obtener un rendimiento óptimo de la batería en el dispositivo:

- Cuando no se necesiten los servicios 3G (UMTS), se recomienda cambiar el dispositivo al modo GSM. Para seleccionar los modos de red, seleccione la carpeta **Herramientas** en Menú; a continuación, **Ajustes / Red / Modo de red**. Seleccione **Modo GSM** en la lista. El dispositivo se reiniciará cuando se seleccione el nuevo modo.
- Defina las conexiones WLAN de modo que muestren la disponibilidad como **Nunca**. Seleccione la carpeta **Herramientas** en Menú; a continuación, **Ajustes / Conexión / LAN inalámbrica / Mostrar disponibilidad**.
- Defina el **modo Bluetooth** como **Desactivado** cuando el modo Bluetooth no sea necesario
- Se recomienda seleccionar únicamente "Memoria del teléfono" en **Mensajes / Opciones / Ajustes / Otros / Memoria en uso** para mensajes (SMS, MMS).

Galería

Cuando se abre la Galería por primera vez después de cargar contenidos en la unidad de disco duro o después de colocar la batería, es posible que esta aplicación funcione

más lento de lo normal. La próxima vez que acceda a la Galería funcionará más rápido.

Mientras se abre la aplicación Galería, es posible que el dispositivo funcione más lento.

El dispositivo puede indicar que la unidad de disco duro está en uso cuando se conecte al modo Almacenamiento masivo.

Se recomienda dejar de reproducir contenido y salir de todas las aplicaciones antes de iniciar el modo **Almacenamiento masivo**.

N91 8GB sólo

Sugerencias de accesorios Bluetooth

- Los formatos que carezcan de DRM como el MP3 ofrecen la mejor calidad de sonido con los ML portátiles estéreo Bluetooth. Cuando escuche contenido protegido con DRM con los ML portátiles estéreo Bluetooth, se recomienda que espere hasta que el contenido DRM haya terminado de reproducirse antes de acceder a otras funciones o aplicaciones del dispositivo, como el correo electrónico, la Galería, etc.
- Para mantener la conexión del ML portátil con el dispositivo, se recomienda cargar el ML portátil de

forma periódica y estar siempre en el radio de acción de Bluetooth.

- En algunas ocasiones, es posible que el sonido cambie de estéreo a mono después de la conexión, de modo que tendrá que desvincular el ML portátil y restablecerlo y, a continuación, volver a conectarlo mediante el menú **Opciones**.
- Algunos ML portátiles pueden desconectarse cuando se conecta el cargador mientras está conectado el dispositivo.
- Cuando se cambia de BT estéreo a llamada de voz, algunos ML portátiles transmite el sonido mono al oído izquierdo y derecho mientras que otros transmiten el sonido mono a un único oído.
- En algunos dispositivos ML portátiles el control del volumen únicamente ajusta el volumen del ML portátil cuando éste está conectado al dispositivo; sin embargo, el ajuste de volumen del dispositivo no variará.
- Algunas veces, pueden producirse interrupciones en la reproducción de sonido cuando se utilizan otras funciones del dispositivo mientras se está escuchando música (como, por ejemplo, los SMS, Internet, etc.)
- En algunas ocasiones, los ML portátiles se conectan automáticamente y, sin embargo, otras veces es necesario conectarlos manualmente mediante el menú **Opciones**.

Galería

La Galería en el dispositivo N91-8GB permite al usuario ver las fotos, imágenes y vídeos seleccionados. La Galería también permite compartir y transmitir en tiempo real los archivos multimedia (incluida la música) mediante UPnP. La gestión de los archivos de música se realiza mediante el Reproductor de música mientras que la gestión de los archivos en general se realiza mediante el Gestor de archivos.

La Galería busca el contenido en la memoria de la unidad de disco duro [E:] carpetas \Imágenes, \Vídeos y \Galería (y subcarpetas). Todos los archivos multimedia de otros directorios no estarán visibles en la Galería a no ser que se copien en las carpetas \Imágenes, \Vídeos o \Galería. No obstante, se recomienda no guardar en la Galería más de 300 archivos. Cuando se seleccione contenido para eliminarlo de la Galería, los archivos deberían desaparecer de estos directorios.

La Galería permite a los usuarios ver imágenes mediante el uso de las funciones **Todos archivos o Imágenes y vídeo**. La función **Imágenes y vídeo** ofrece una vista en miniatura de la colección de imágenes del usuario contenida en la galería. El rendimiento de esta función depende del origen y el tamaño de la colección de imágenes. Cuando utilice la función **Imágenes y vídeo**

para ver fotografías recientes, tenga en cuenta que puede tardar algún tiempo en generar las imágenes en miniatura de las fotografías más recientes conforme genera la galería de vistas en miniatura.